

KILDEN TEATER PRESENTERER



# JURYEN / 12 EDSVORNE

**TWELVE ANGRY MEN AV REGINALD ROSE**  
Oversettelse og regi: Harry Guttormsen

Premiere onsdag 5. april 2017  
Teater- og Operasalen  
Spilles t.o.m. 2. mai

**KILDEN TEATER OG KONSERTHUS**

[KILDEN.COM](http://KILDEN.COM)

## Kjære publikum

Tenk om vi hadde orket å leve som om hver dag var 1. april. Denne ene dagen i året, finspisser vi vår kritiske sans og plukker fra hverandre alt vi hører og leser. Er jeg for godtroende nå? Bli jeg lurt nå? Det er en slitsom dag. Resten av året slapper vi litt mer av og lar erfaringer styre hva vi tror og ikke tror på.

Balansen mellom erfaringer og fordommer er tynn. Syltynn. Vi faller alle ned på feil side noen ganger i livet. Derfor er det deilig å bli røsket tak i av gode scenetekster, som denne av Reginald Rose.

Prinsippet om at rimelig tvil skal komme tiltalte til gode, har røtter tilbake til romeretten. Prinsippet er slått fast både i FNs og Europas konvensjoner. Kanskje er dette demokratiets aller mest utfordrende dilemma. For hvem vil vel slippe en morder løs blant uskyldige mennesker?

I vår tid med stadig tettere ekkokammer, kan tvil fort bli mangelvare. Det er enklere å bare være enige om at vi er skråsikre på det meste, og det enkleste er jo ofte det beste. Eller er det det?

Birgit Amalie Nilssen  
teatersjef



## Vi edsvorne

Når låsen klikker i og du ikke kommer ut før du har tatt stilling til om et menneske skal leve eller dø, får du et nokså brutalt møte med livets mest alvorlige dilemma. Når du befinner deg i det samme rommet med 11 andre mennesker du ikke kjenner, møter du i tillegg alle de andres mest nakne fordommer. Og kanskje møter du deg selv i døra? Dette er det enestående utgangspunktet for de 12 edsvorne. Hva er fakta og hva er fantasi?

Har den unge gutten drept sin far og jurer så han tror det selv? Eller er han et offer for nabolagets fordomsfulle sladder og forsvarsadvokatens slappe stupiditet? Dommeren vet ikke. Juryen vet ikke. Vi vet ikke.

*How many times can a man turn his head  
And pretend that he just doesn't see*

Som utgangspunkt for en åtte ukers prosess med 12 dedikerte skuespillere er dette helt fabelaktig inspirerende. Dersom oppgaven var å avdekke en vedtatt sannhet ville det være langt mindre interessant. Det er nettopp uvissheten som trigger fantasien og bidrar til å jage våre egne fordommer ut i lyset. Slik har vi hver dag oppdaget nye sider ved livet og oss selv. Og hvem er vi som kan kalle noen De Andre?

*The answer is blowing in the wind.*

Harry Guttormsen  
regissør











## JURYEN - 12 EDSVORNE

- 1 Ann Ingrid Fuglestveit-Mortensen
- 2 Hege O. Enger
- 3 Even Rasmussen
- 4 Ulrik Waarli Grimstad
- 5 Steffen Mulder
- 6 Johannes Blåsternes
- 7 Nasrin Khusrawi
- 8 Ingrid Klem
- 9 Kari Onstad
- 10 Roger Paulsen
- 11 Kadir Talabani
- 12 Lars Emil Nielsen



Regi / visuelt konsept / oversettelse: Harry Guttormsen  
Kostymedesign: Grete Sømmer  
Inspisient: Mette Nessvoll Høgdal  
Dramaturgi: Endre Sannes Hadland  
Foto: Jacob Buchard

HOVEDSAMARBEIDSPARTNER

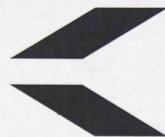
# Fædrelandsvennen

SAMARBEIDSPARTNERE

**GUMPENGRUPPEN**

**SPAREBANKEN SØR**

**cultiva**



**KILDEN  
TEATER OG  
KONSERTHUS**

**BILLETTKONTOR** Man 11-15 - tirs-fre 11-17, lør 11-15, søn stengt  
Åpner en time før forestilling / konsert. [billett@kilden.com](mailto:billett@kilden.com)